



ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО
ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 17.5.2013
JOIN(2013) 17 final

2013/0160 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- (1) С Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета се привежда в действие Решение 2010/788/ОВППС на Съвета и се предвиждат някои мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго, включително замразяване на активите им.
- (2) С Решение 2012/811/ОВППС на Съвета от 20 декември 2012 г. за изменение на Решение 2010/788/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго Съветът измени критериите за включване на физически или юридически лица, образувания или органи в приложението към това решение в съответствие с Резолюция 2078 (2012) на Съвета за сигурност на ООН от 28 ноември 2012 г.
- (3) Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета следва също да бъде изменен, за да се вземе предвид изискването за правни гаранции, предвидено в член 215, параграф 3 отДФЕС и в съдебната практика на Съда на Европейския съюз.
- (4) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за привеждането им в действие е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (5) Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия следва да предложат Регламент (ЕО) № 1183/2005 да се измени съответно.

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2010/788/ОВППС на Съвета от 20 декември 2010 г. относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС¹,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго², се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение 2010/788/ОВППС. В приложение I към Регламент (ЕО) № 1183/2005 се посочват физическите и юридическите лица, образуванията и органите, за които се отнася замразяването на средства и икономически ресурси по този регламент.
- (2) С Резолюция 2078 (2012) от 28 ноември 2012 г. Съветът за сигурност на ООН (СС на ООН) измени критериите за включване в списъка на лица и образувания, които да подлежат на ограничителните мерки, определени в параграфи 9 и 11 от Резолюция 1807 (2008) на СС на ООН.
- (3) На 20 декември 2012 г. Съветът прие Решение 2012/811/ОВППС³ за изменение на Решение 2010/788/ОВППС в съответствие с Резолюция 2078 (2012) на СС на ООН.
- (4) Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета следва също да бъде изменен, за да се вземе предвид изискването за правни гаранции, предвидено в член 215, параграф 3 от ДФЕС и в съдебната практика на Съда на Европейския съюз.
- (5) За да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и

¹ ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 30.

² ОВ L 193, 23.7.2005 г., стр. 1.

³ ОВ L 101, 15.4.2011 г., стр. 24.

условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁴.

- (6) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за привеждането им в действие е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 1183/2005 се изменя, както следва:

- (1) Вмъква се следният член 2а:

„Член 2а

1. Приложение I съдържа списък на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени от Комитета по санкциите или от Съвета за сигурност на ООН като:
- а) лица или образувания, които действат в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки, посочени в член 1 от Решение 2010/788/ОВППС и член 2 от Регламент (ЕО) № 889/2005⁵,
 - б) политически и военни лидери на чужди въоръжени групировки, действащи в Демократична република Конго (ДРК), които възпрепятстват разоръжаването и доброволното репатриране или презаселване на бойците, принадлежащи към тези групи,
 - в) политически и военни лидери на конгоанските милиции, получаващи подкрепа извън ДРК, които възпрепятстват участието на своите бойци в процесите на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция,
 - г) политически и военни лидери, действащи в ДРК, които набират или използват деца във въоръжените конфликти в нарушение на приложимото международно право,
 - д) физически лица или образувания, действащи в ДРК и извършващи сериозни нарушения, свързани с въвличане на деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, сексуално насилие, отвличане и насилствено разселване,
 - е) физически лица или образувания, които възпрепятстват достъпа до хуманитарна помощ или нейното предоставяне в източната част на ДРК;

⁴ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

⁵ ОВ L 152, 15.6.2005 г., стр. 1.

- ж) физически лица или образувания, които незаконно оказват подкрепа на въоръжени групировки в източната част на ДРК чрез незаконна търговия с природни ресурси, включително злато,
 - з) физически лица или образувания, действащи от името или по указания на включено в списъка физическо лице или на образувание, притежавано или контролирано от включено в списъка лице,
 - и) физически лица или образувания, които планират нападения срещу мироопазващите сили на Мисията на ООН за стабилизиране в ДРК (MONUSCO), спонсорират такива нападения или участват в тях;
2. Приложение I включва само следната информация за фигуриращите в списъка физически или юридически лица, образувания или органи:
- а) с цел идентифициране: по отношение на физическите лица — фамилно и собствено име (включително псевдоними и титли, ако има такива); дата и място на раждане; гражданство; номер на паспорт и лична карта; данъчен номер и осигурителен номер; пол; адрес или друга информация за тяхното местонахождение; заемана длъжност или професия; по отношение на юридическите лица, образуванията или органите — наименование, място и дата на регистрация, регистрационен номер и място на дейност;
 - б) датата, на която физическото или юридическото лице, образуванието или органът са били включени в приложение I;
 - в) мотивите за включване в списъка.
3. Приложение I може да съдържа също информация относно членове на семействата на лицата, включени в списъка, при условие че тези данни се считат за необходими за конкретния случай единствено с цел проверка на самоличността на въпросното физическо лице, което е включено в списъка.“

(2) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

1. Комисията се оправомощава:
 - а) да изменя приложение I въз основа на определенията, направени от Комитета по санкциите или от Съвета за сигурност на ООН; както и
 - б) да изменя приложение II въз основа на информация, предоставена от държавите членки.
2. Без да се засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно Устава на Организацията на обединените нации, Комисията поддържа всички необходими контакти с Комитета по санкциите с цел ефективно прилагане на настоящия регламент.
3. В приложение I Комисията посочва мотивите за своето решение да направи вписване в това приложение и уведомява за решенията си и за мотивите за тях лицата, образуванията и органите, включени в списъка, ако адресът им е известен, а ако адресът им не е известен — представя решенията си на вниманието на включените в списъка лица, образувания

или органи посредством публикуването на известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, като предоставя по този начин на лицето, образуванието или органа, включени в списъка, възможност да представи своите забележки.

4. Лицата, образуванията или органите, които са били включени в приложение I преди влизането в сила на настоящия регламент и продължават да фигурират в списъка, също могат да представят забележките си на Комисията.
5. Когато има внесени забележки или когато има представени нови съществени доказателства, Комисията предава представените забележки и доказателства на Комитета по санкциите.
6. Комисията преразглежда своето решение предвид на внесените забележки и на друга значима информация, като следва процедурата, посочена в член 9а, параграф 2, и уведомява лицето, образуванието или органа за резултатите от преразглеждането на решението. Резултатът от преразглеждането се изпраща и на Комитета по санкциите.“

(3) Въмква се следният член 9а:

„Член 9а

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011⁶.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.“

(4) Въмква се следният член 9б:

„Член 9б

1. При изпълнението на задачите си съгласно настоящия регламент Комисията обработва лични данни. Тези задачи включват:
 - а) подготовка и внасяне на изменения в приложение I;
 - б) включване на съдържанието на приложение I в електронния консолидиран списък на лицата, групите и образуванията, които са обект на финансови санкции от страна на ЕС, достъпен в интернет⁷;
 - в) обработване на информация за въздействието на мерките от настоящия регламент, като стойността на замразените финансови средства и информацията за издадените от компетентните органи разрешения.
2. Комисията може да обработва съответните данни, отнасящи се до престъпления, извършени от фигуриращите в списъка физически лица, и до присъди или мерки за сигурност по отношение на тези лица, само доколкото тази обработка е необходима за изготвянето на приложение I към настоящия регламент. Тези данни не се оповестяват публично и не се обменят.

⁶ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

⁷ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm

3. За целите на настоящия регламент фигуриращият в приложение II отдел на Комисията се определя за „контролиращ орган“ за Комисията по смисъла на член 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 45/2001, за да се гарантира, че съответните физически лица могат да упражняват правата си съгласно Регламент (ЕО) № 45/2001.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*